



ALEKSANDRA DĘBSKA-KOSSAKOWSKA **LUDZKI WYMIAR HISTORII**  
GUSTAW HERLING-GRUDZIŃSKI, KONSTANTY A. JELEŃSKI, CZESŁAW MIŁOSZ  
WOBEC HISTORII, WSPÓLNOTY I SZTUKI



UNIWERSYTET ŚLĄSKI  
WYDAWNICTWO

Gustaw Herling-Grudziński, Konstanty A. Jeleński, Czesław Miłosz reprezentują tę samą formację kulturową. Są polskimi humanistami ukształtowanymi przez wspólny paradygmat wartości ufundowany na bazie tożsamyh lektur. [...]

W *Legendzie Młodej Polski* Stanisław Brzozowski pisał:

Życie, zbiorowe życie jest sprawdzianem prawdy, jest jej manifestacją, rzeczą samą, o ile jest ona w człowieku. Myśli, które tętnią w niem krwią czerwoną i uzdrawiającą natchnienia, które są zaczerpnięciem powietrza, są prawdą, mają ją w sobie, przepływa ona przez nie. [...]

Gdziekolwiek bądź jesteś, wyprostuj się w obliczu Boga i czyrń.

Te i inne zdania patrona pokoleń 1910 i 1920 nieustannie przypominają się podczas obcowania z pisarstwem reprezentantów tychże generacji.

W kolejnych częściach książki starałam się przedstawić, w jaki sposób Herling-Grudziński, Jeleński i Miłosz na poszczególnych etapach swojego życia byli uwikłani w historię: zmagali się z doświadczeniem totalitaryzmu, angażowali się w literackie życie Europy, mierzyli się z moralnymi dylematami artysty, starali się wyrazić najadekwatniej, jak potrafili, wysłowić metafizyczne fundamenty sztuki i istnienia. I w tym miejscu wypada raz jeszcze przypomnieć o patronacie Stanisława Brzozowskiego. Zaważył on na ich życiowych i artystycznych wyborach – decyzjach ludzi zakorzenionych w tradycji, bez kompleksów, a z determinacją i odpowiedzialnością podejmujących działania, od których zależeć będzie kształt świata. We wszystkim, co robili: pisali, komentowali, wyjaśniali opinii publicznej Zachodu, widoczne było ich osobowe piętno i osobiste zaangażowanie. Tym samym Historia, podobnie jak ich historie, zyskiwała indywidualny, a zatem ludzki wymiar.

(ze *Słowa wstępnego*)

# LUDZKI WYMIAR HISTORII

*Rodzicom*

[...] myśl i słowo są również czynem,  
gdy stanowią nie ucieczkę, odpocznienie,  
ukojenie i pociechę dla „strapionych  
i skołatanych istnień”, ale odważne i męskie  
spojrzenie w oczy każdej, najgroźniejszej nawet  
rzeczywistości.

Gustaw Herling-Grudziński,  
*Nota o Brzozowskim*

ALEKSANDRA DĘBSKA-KOSSAKOWSKA

# LUDZKI WYMIAR HISTORII

GUSTAW HERLING-GRUDZIŃSKI, KONSTANTY A. JELEŃSKI, CZESŁAW MIŁOSZ  
WOBEK HISTORII, WSPÓLNOTY I SZTUKI

Recenzent  
Stanisław Gawliński

# Spis treści

Słowo wstępne 7

## **WOBEC HISTORII I POLITYKI**

Doświadczenie emigracji 15

Doświadczenie zniewolenia. Wokół *Zniewolonego umysłu* 40

## **WOBEC WSPÓLNOTY**

W kręgu Kongresu Wolności Kultury 97

W kręgu „Preuves” 110

W kręgu „Tempo Presente” 147

Jeleńskiego i Herlinga „wymiar historii” na łamach europejskich czasopism 167

## **WOBEC POWINNOŚCI ARTYSTY**

Horyzont metafizyczny 189

Horyzont aksjologiczny 250

Nota bibliograficzna 309

Bibliografia 311

Indeks nazw osobowych 327

Streszczenie 335

Summary 337

Résumé 339

## Słowo wstępne

Gustaw Herling-Grudziński, Konstanty A. Jeleński, Czesław Miłosz reprezentują tę samą formację kulturową. Są polskimi humanistami ukształtowanymi przez wspólny paradygmat wartości ufundowany na bazie tożsamyh lektur.

W datowanym na 1933 rok wierszu *O książce* dwudziestodwuletni wówczas Czesław Miłosz pytał w „epoce burzy, dniu apokalipsy”<sup>1</sup>: „Gdzież jest miejsce dla ciebie w tym wieku zamętu, / książko mądra, spokojna, stopie elementów / pogodzonych na wieki spojrzeniem artysty?”<sup>2</sup>, a w dalszych wersach wskazywał na dziedzictwo Josepha Conrada i Cypriana Kamila Norwida. Byli to autorzy, którymi inspirowała się polska młodzież pierwszych dekad XX stulecia.

Historycy literatury przyzwyczaili nas do dzielenia twórców tych lat na dwa pokolenia literackie – 1910 i 1920. Tym niemniej, na użytek tej pracy, należy pamiętać, że patronami Miłoszowego pokolenia i tzw. pokolenia Kolumbów byli ci sami autorzy. Powtórzmy: Conrad, Norwid oraz filozof kultury Stanisław Brzozowski. To Brzozowski w *Testamencie Norwida* z 1907 roku zanotował następujące słowa:

Kulturą byłoby dla Norwida tylko to, co byłoby wynikiem własnej i swobodnej twórczości narodów. On, który pojmował

---

1 C. MIŁOSZ: *O książce*. W: IDEM: *Wiersze wszystkie*. Kraków 2011, s. 73.

2 Ibidem.



jako krzywdę wyrządzaną polskiej sztuce krzywizną i koszlawość każdej polskiej stodoły, patrzył na tę kwestię bardzo głęboko.

Zresztą w *Promethidionie* wypowiada się on najzupełniej wyraźnie. Mówi on o tym, że jedną z największych klęsk nowoczesnego życia kulturalnego jest całkowite oddarcie pracy od twórczości, jest całkowite przekazanie tego, co właściwą twórczość życiową społeczeństw stanowi, przymusowi i oddarcie swobody twórczej od tego, co stanowi właściwą treść życia mas ludowych<sup>3</sup>.

Nie miejsce tu i czas by przeprowadzać wnikliwą analizę pisarstwa Brzozowskiego czy też przegląd recepcji tego pisarstwa. Czytano to już wielokroć<sup>4</sup>. W kontekście zaproponowanej przeze mnie lektury pism Herlinga-Grudzińskiego, Jeleńskiego, Miłosza trzeba podkreślić, że to właśnie w gorączkowych zapiskach Brzozowskiego młodzi twórcy odnajdywali precyzyjne wskazania dotyczące tego, jak należy żyć, jakich wyborów dokonywać, jak tworzyć.

To od Brzozowskiego uczyli się nowoczesnej odpowiedzialności za każdy wybór, za każdy czyn. Łatwo dostrzec można w ich tek-

---

3 S. BRZOZOWSKI: *Testament Norwida*. W: IDEM: *Eseje i studia o literaturze*. T. 1. Wrocław-Warszawa 1990, s. 341.

4 Do Stanisława Brzozowskiego wraca się ustawicznie. Zob. m.in.: J. BRAUN: *Metafizyka pracy i życia. Rzecz o Stanisławie Brzozowskim*. Warszawa 1934; K. WYKA: *Myśl Brzozowskiego; Brzozowskiego krytyka krytyki*. W: IDEM: *Stara szuflada i inne szkice z lat 1932–1939*. Kraków 2000; A. WALICKI: *Stanisław Brzozowski – drogi myśli*. Kraków 2011; M. STĘPIEŃ: *Spór o spuściznę po Stanisławie Brzozowskim w latach 1918–1939*. Kraków 1976; A. MENCWEL: *Stanisław Brzozowski. Kształtowanie myśli krytycznej*. Warszawa 1976; IDEM: *Stanisław Brzozowski. Postawa krytyczna. Wiek XX*. Warszawa 2014; M. URBAŃSKI: *Od Brzozowskiego do Herberta. Studia o ideach literatury polskiej XX wieku*. Łomianki 2013; liczne teksty rozproszone, np.: N. LEŚNIEWSKI: *Stanisława Brzozowskiego krytyczna hermeneutyka*. „Lingua ac Communitas” 2003, vol. 13; T. TUROWSKI: *Stanisław Brzozowski jako prekursor hermeneutyki*. „Lumen Poloniae. Studia z filozofii polskiej” 2009, nr 2.

stach wyraźny wpływ Brzozowskiego, który, mimo meandrycznego toku myśli, stale powtarzał prawdę o potencjalnej potędze człowieka. Bardzo dobitnie ujął tę właściwość jego rozumowania rówieśnik Miłosza – krytyk Kazimierz Wyka, piszący w swoim magisterium:

[...] czy będziesz wielki i dumny, czy słaby i wyklęty, zależy to tylko od tego, czy znajdziesz w sobie dostateczną siłę, aby wziąć na barki odpowiedzialność za obowiązki, jakie twa wielkość i swoboda nakładają ci<sup>5</sup>.

Brzozowski stawał się dla nich „nauczycielem zawodu”. Jakiego zawodu? Pisarza, emigranta, Polaka-Europejczyka. Pisarza, bo przecież dla każdego z nich był to naturalny „zawód pierwszego wyboru”. Emigranta, bo burzliwa historia XX wieku, a mówiąc wprost – polityczne decyzje po zakończeniu II wojny światowej przyczyniły się do zmiany nie tylko mapy Europy, ale również życiowych wyborów tych, którzy nie mogli wrócić do kraju czy w nim pozostać. Polaka-Europejczyka, bo w XX wieku literatura polska istniała w diasporze<sup>6</sup>. Twórczość głównych bohaterów niniejszej pracy ujawniała wiele interesujących aspektów napięć powstających pomiędzy polskością a europejskością.

Niniejsza książka nie jest poświęcona recepcji myśli autora *Legandy Młodej Polski* w piśmarstwie prezentowanych autorów. Tym niemniej twierdę, że bez przeżycia lektury Brzozowskiego nie powstałyby w takiej postaci dzieła Miłosza, Herlinga i Jeleńskiego. Bohaterowie książki Stanisławowi Brzozowskiemu poświęcili wiele uwagi. Na jego niełatwy, a inspirujący patronat powoływali się wprost. Stąd też w ich twórczości odnajdziemy świadectwa odbioru dzieła autora *Filozofii romantyzmu polskiego*. Nie jest moim

---

5 K. WYKA: *Filozofia czynu i pracy u Jerzego Sorela i Stanisława Brzozowskiego*. „Pamiętnik Literacki” 1972, z. 3, s. 84.

6 Zob. M. KRAKOWIAK: *Mierzenie się z esejem. Studia nad badaniami polskiego eseju literackiego*. Katowice 2012, s. 44–54.

zamiarem odwoływać się do wyrażonego w sposób bezpośredni stosunku Miłosza<sup>7</sup> i Herlinga<sup>8</sup> do patrona ich formacji kulturowej. W literaturze przedmiotu obecne są prace poświęcone Miłoszowej recepcji Brzozowskiego<sup>9</sup>. Pragnę raczej zwrócić uwagę na niewyrażony *expressis verbis*, ale obecny przecież w pisarstwie Herlinga-Grudzińskiego, Jeleńskiego i Miłosza paradygmat etycznego

---

7 Zob. m.in.: C. MIŁOŻ: *Człowiek wśród skorpionów. Studium o Stanisławie Brzozowskim*. Warszawa 1982; do myśli Brzozowskiego nawiązuje także w: IDEM: *Legendsy nowoczesności*. Kraków 1996 i pisanym dla amerykańskich studentów podręczniku: IDEM: *Historia literatury polskiej do 1939*. Tłum. M. TARNOWSKA. Kraków 1993; zob. także: IDEM: „Warszawa środkiem ustali się świata”. „Tygodnik Powszechny” 2002, nr 13.

8 Zob. m.in.: G. HERLING-GRUDZIŃSKI: *Sprawa Stanisława Brzozowskiego*. W: IDEM: *Recenzje, szkice, rozprawy literackie 1935–1946*. Zebr. Z. KUDELSKI. Oprac. W. BOLECKI et al. Kraków 2009 (Gustaw Herling-Grudziński. Dzieła Zebrane. T. 1); IDEM: *Nota o Brzozowskim*. W: IDEM: *Recenzje, szkice, rozprawy literackie 1935–1946...* [prwdr w: S. BRZOZOWSKI: *Filozofia romantyzmu polskiego*. Rzym 1945]. Do myśli Brzozowskiego powraca w licznych artykułach: m.in.: G. HERLING-GRUDZIŃSKI: „Z dymem pożarów”, *Powieści historyczne Parnickiego*. W: IDEM: *Recenzje, szkice, rozprawy literackie 1947–1956*. Zebr. Z. KUDELSKI. Oprac. J. BIELSKA-KRAWCZYK et al. Kraków 2010 (Gustaw Herling-Grudziński. Dzieła Zebrane. T. 2); IDEM: *Wybór pism Frydego*. W: IDEM: *Recenzje, szkice, rozprawy literackie 1957–1998; Felietony i komentarze z Radia Wolna Europa 1955–1967*. Zebr. Z. KUDELSKI, V. WEJS-MILEWSKA. Oprac. J. BŁAŻEJOWSKA et al. Kraków 2013 (Gustaw Herling-Grudziński. Dzieła Zebrane. T. 3), a także w *Dzienniku pisanym nocą*.

9 Zob. m.in.: M. WYKA: *Miłosz i Brzozowski*. W: *Poznanwanie Miłosza. Studia i szkice o twórczości poety*. Red. J. KWIATKOWSKI. Kraków 1985; EADEM: „Człowiek wśród skorpionów” Miłosza na nowo odczytany. W: EADEM: *Czytanie Brzozowskiego*. Kraków 2012; EADEM: *Bulion z gwoździ, czyli Miłosz i Brzozowski (krótka historia pewnego wpływu)*. W: EADEM: *Miłosz i rówieśnicy. Domknięcie formacji*. Kraków 2013; A. JAWORSKA: *Herezja z ducha Brzozowskiego. Na podstawie „Człowieka wśród skorpionów” Miłosza*. W: *Miłosz. Dyskursy*. Red. M. BERNACKI, A. MATUSZEK. Bielsko-Biała 2016; G. BORKOWSKA: *Towiański – Brzozowski – Miłosz. Wspólna nić?* W: *Konstelacje Stanisława Brzozowskiego*. Red. U. KOWALCZUK et al. Warszawa 2012.

i artystycznego wzorca sformułowanego przez twórcę filozofii czynu. W *Legendzie Młodej Polski* Brzozowski pytał:

Kiedy nareszcie znajdzie się artysta, który nauczy nas współczuć z mężnymi, pełnymi woli, sięgającymi po odpowiedzialność? Kiedy nareszcie stanie się jasnym, że zrzeczenie się samowiedzy, rozumu, woli jest szpetotą?<sup>10</sup>

Formułował także znamiennej tezę i wezwanie na przyszłość:

Życie, zbiorowe życie jest sprawdzianem prawdy, jest jej manifestacją, rzeczą samą, o ile jest ona w człowieku. Myśli, które tętnią w niem krwią czerwoną i uzdrawiającą natchnienia, które są zaczerpnięciem powietrza, są prawdą, mają ją w sobie, przepływa ona przez nie. [...]

Gdziekolwiek bądź jesteś, wyprostuj się w obliczu Boga i czyń<sup>11</sup>.

Te i inne zdania patrona pokoleń 1910 i 1920 nieustannie przypominają się podczas obcowania z pisarstwem reprezentantów tychże generacji.

W kolejnych częściach książki starałam się przedstawić, w jaki sposób Herling-Grudziński, Jeleński i Miłosz na poszczególnych etapach swojego życia byli uwikłani w historię: zmagali się z doświadczeniem totalitaryzmu, angażowali się w literackie życie Europy, mierzyli się z moralnymi dylematami artysty, starali się wyrazić najadekwatniej, jak potrafili, wysławić metafizyczne fundamenty sztuki i istnienia. I w tym miejscu wypada raz jeszcze przypomnieć o patronacie Stanisława Brzozowskiego. Zaważył on na ich życiowych i artystycznych wyborach – decyzjach ludzi zakorzenionych

---

<sup>10</sup> S. BRZOZOWSKI: *Legenda Młodej Polski. Studya o strukturze duszy kulturalnej*. Lwów 1910, s. 514.

<sup>11</sup> *Ibidem*, s. 579.

w tradycji, bez kompleksów, a z determinacją i odpowiedzialnością podejmujących działania, od których zależeć będzie kształt świata.

We wszystkim, co robili: pisali, komentowali, wyjaśniali opinii publicznej Zachodu, widoczne było ich osobowe piętno i osobiste zaangażowanie. Tym samym Historia, podobnie jak ich historie, zyskiwała indywidualny, a zatem ludzki wymiar.

## Indeks nazw osobowych

### A

Abramowska Janina 280, 311  
Ackermann Ulrike 107, 311  
Amicis Edmund de 27  
Anders Władysław 20, 21, 311  
Andres Zbigniew 15, 312  
Andrzejewski Jerzy 48, 140, 160, 277  
Applebaum Ann 258, 311  
Arendt Hannah 41, 73, 80, 86, 94,  
165, 311  
Aron Raymond 86, 122  
Arystoteles 252  
Augustyn, św. 252

### B

Bacon Francis 241  
Baczko Bronisław 50, 51, 311  
Baran Bogdan 276, 315  
Barańczak Stanisław 200, 201, 311  
Barthes Roland 280  
Bartoszewski Władysław 264  
Bellini Giovanni 136, 318  
Bellmer Hans 136, 279, 318  
Bem Paweł 193, 311

Bernacki Marek 10, 214, 265, 314,  
315, 318  
Beylin Marek 107, 109, 311  
Białoszewski Miron 140, 163  
Bielas Katarzyna 49, 313  
Bielatowicz Jan 42, 257, 311  
Bielska-Krawczyk Joanna 10, 50, 197,  
225, 243, 254, 311, 317  
Bieńkowska Ewa 153, 154, 215, 271,  
272, 305, 311  
Bikont Anna 113, 144, 312  
Blake William 199, 144, 209, 218  
Bloch-Michael Jean 122  
Błażejczyk-Mucha Sylwia 36, 114,  
317  
Błażejowska Justyna 10, 70, 153, 178,  
317  
Błoński Jan 261, 312  
Bobkowski Andrzej 38, 39, 56, 59,  
63, 66, 312, 314, 322  
Bocheński Józef Maria 56  
Bohusz-Szyszko Marian 56  
Bolecki Włodzimierz 10, 20, 32, 36,  
43, 44, 69, 72, 73, 75-77, 79, 80,

- 114, 186, 197, 219, 220, 234, 236,  
237, 253, 256, 261–263, 267, 269,  
270, 280, 306, 312, 316, 317
- Bondy François 32, 107, 109–122,  
135, 137–141, 143–145, 148, 154,  
311, 312, 316, 318
- Bondy Luc 145
- Bordes François 101, 312
- Borkowska Grażyna 10, 312
- Borowski Tadeusz 237, 261, 312
- Böhme Jakub 209
- Brando Marlon 140
- Brandys Kazimierz 72, 160
- Braudel Fernand 38, 312
- Braun Jerzy 8, 140, 312
- Braun Kazimierz 15, 312
- Breczko Jacek 45, 312
- Brel Emmanuel 122
- Brodzka-Wald Alina 202, 279, 313
- Broniewski Władysław 264
- Bruno Giordano 238
- Brzozowski Stanisław 2, 7–11, 186,  
235, 312, 313, 318, 320, 321, 323–325
- Burska Lidia 202, 279, 280, 313
- C**
- Caillois Roger 122
- Calvino Italo 37, 135, 319
- Camus Albert 80, 84, 148, 198, 324
- Caravaggio (właśc. Michelangelo  
Merisi) 135, 219, 227, 318
- Carrel Alexis 236
- Cataluccio Francesco M. 49, 150, 151,  
153, 313
- Chenu Roselyne 107, 313
- Chiaromonte Nicola 80, 118, 148–152,  
154–158, 163, 303, 313, 317
- Chruszczow Nikita 68, 70, 149, 169,  
258
- Chruścińska Iza 113, 318
- Ciołkosz Andrzej 40, 243, 244
- Coleman Peter 107, 313
- Conrad Joseph 7, 38, 39, 163, 164,  
166, 316, 317
- Cosimo Piero di 287
- Croce Benedetto 33, 221
- Croce-Herling Lidia 164
- Cyrankiewicz Józef 170, 182
- Czapska Maria 56, 280, 281
- Czapski Józef 27, 56, 84, 98, 107–109,  
112, 113, 124, 136, 151, 152, 193, 279,  
291–294, 313, 320
- Czarnecka Ewa zob. Gorceżyńska  
Renata
- Czechow Anton 158, 163, 164, 316,  
317
- D**
- Danilewicz-Zielińska Maria 54, 313
- Dante Alighieri 27, 207, 289
- Dawson Christopher 195
- Dąbrowska Maria 140
- Dean James 140
- Degas Edgar 294
- Delaperrière Maria 259, 260, 313
- Dębska-Kossakowska Aleksandra  
18, 19, 79, 197, 246, 259, 271, 291,  
313, 314, 325
- Dobrowolski Tomasz 56
- Dostojewski Fiodor 244, 324
- Dybczak Krzysztof 190, 235, 275,  
305, 314

## E

Eichmann Adolf 73, 165, 316  
Einstein Albert 80, 81  
Eisler Jerzy 183, 314  
Eliade Mircea 192, 195, 200, 314  
Eliot Thomas S. 148  
Emmanuel Pierre 102, 103, 107  
Engels Fryderyk 51  
Ernst Max 135, 319  
Eyck Jan van 287

## F

Filar Dariusz 100, 102, 110, 314, 321  
Fini Leonor 37, 141, 142, 209  
Fiut Aleksander 48, 54, 201, 208,  
215, 311, 314, 323, 324  
Fontaine François 122  
Franaszek Andrzej 23, 54, 55, 66, 80,  
81, 314  
Fryde Ludwik 10, 306  
Fuchs Ernst 136, 319  
Fuksa Waleria 56

## G

Galileusz (Galileo Galilei) 238  
Garbol Tomasz 214, 215, 314  
Gawliński Stanisław 265, 314  
Geremek Bronisław 38, 312  
Gheorghiu Constantin Virgil 289  
Giedroyc (Giedroyc) Jerzy 14, 25,  
36, 37, 43, 56–61, 63, 64, 66, 67,  
78, 98, 105, 107–109, 112–115,  
117–119, 121, 136–140, 151, 152, 185,  
291, 314, 315, 317, 320  
Gillie Darise 42, 45, 314  
Giorgione (właśc. Giorgio Barbarel-  
li da Castelfranco) 136, 287, 319

Giotto di Bondone 136, 318  
Glondys Olga 80, 108, 116, 315  
Głowala Wojciech 305, 315  
Gołubiew Antoni 47, 315  
Gombrowicz Rita 145  
Gombrowicz Witold 49, 56, 61, 78,  
79, 137–140, 142, 144, 145, 196,  
279, 295, 296, 312, 313, 314, 315,  
319, 321  
Gomułka Władysław 125, 319  
Gontarz Beata 18, 259, 271, 314  
Gorbaczow Borys 161, 316  
Gorczyńska Renata (pseud. Ewa  
Czarnecka) 29, 76, 85, 206, 208,  
212, 213, 315  
Goya y Lucientes Francisco de 164,  
271  
Grabowski Artur 215, 324  
Grémion Pierre 84, 98–100, 106,  
107, 111, 112, 115, 117, 119, 146, 148,  
149, 213, 315  
Grinberg Daniel 41, 311  
Grochowska Magdalena 25, 315  
Grydzewski Mieczysław 40, 42, 53,  
57, 58, 60  
Gryziewicz Stanisław 56  
Guagnelli Simone 147, 315  
Guczalska Katarzyna 51, 52, 315

## H

Habielski Rafał 56, 57, 315  
HAMPL Lubomír 214, 315  
Heck Dorota 190, 229, 315  
Hegel Georg Wilhelm Friedrich  
48–52, 315, 323  
Heidegger Martin 276, 315  
Heller Michał 199, 315



- Herbert Zbigniew 8, 140, 324  
 Herling-Grudzińska Krystyna 197,  
 243, 244, 311  
 Herling-Grudzińska Marta 152, 323  
 Hertz Aleksander 58  
 Hertz Paweł 140  
 Hertz Zofia 25  
 Heska-Kwaśniewicz Krystyna 21,  
 320  
 Hilsbecher Walter 305, 317  
 Hiteler Adolf 273  
 Hłasko Marek 140, 141, 144, 163, 317,  
 319  
 Hostowiec Paweł zob. Stempowski  
 Jerzy  
 Hunt John 149
- I**
- Illg Jerzy 49, 313  
 Ingarden Roman 250, 252, 317  
 Iwaniuk Waław 56  
 Iwaszkiewicz Jarosław 175, 176, 282
- J**
- Jagodzińska-Kwiatkowska Joanna  
 235, 318  
 Jakimowicz Andrzej 65  
 Jan Paweł II, św. 238  
 Janowska Katarzyna 266, 323  
 Jarzębski Jerzy 27, 139, 315, 318  
 Jasińczyk Janusz 56  
 Jasińska-Wojtkowska Maria 190,  
 235, 318  
 Jaspers Karl 80–84, 318  
 Jastrun Mieczysław 70, 140, 160  
 Jaworska Anna 10, 318  
 Jeżewski Krzysztof 195, 319
- Jonas Hans 207, 210, 212, 213, 319  
 Josselson Michael 104, 149  
 Juryś Julia 32, 115, 312  
 Judt Tony 94, 319  
 Jung Carl Gustaw 243
- K**
- Kaczmarek Czesław 123, 127  
 Kandziora Jerzy 121, 122, 320  
 Kania Ireneusz 139, 315  
 Karpiński Wojciech 27, 39, 60, 61,  
 105, 113, 119, 145, 151, 176, 194,  
 258, 276, 314, 319, 320, 322  
 Kaźmierczyk Zbigniew 208, 214, 320  
 Kerski Basil 110, 111, 320  
 Kersten Krystyna 20, 21, 86, 87, 89–  
 92, 320  
 Kisielewski Stefan 64  
 Klee Paul 131  
 Klimowicz Marek 207, 319  
 Kłoczowski Jan Andrzej 219, 324  
 Kłoczowski Jan Maria 84, 98, 111,  
 148, 315  
 Kłoczowski Piotr 39, 120, 318, 322  
 Koestler Arthur 148  
 Kolbe Maksymilian Maria 238  
 Kołakowski Leszek 117, 127, 128, 144,  
 219, 235, 255, 283, 285, 286, 313,  
 320, 324  
 Korczak Janusz 238  
 Korek Janusz 59, 320  
 Kosińska Agnieszka 154, 320  
 Kott Jan 140, 144  
 Koudelka Josef 22  
 Kowalczyk Urszula 10, 312  
 Kowalczyk Andrzej S. 105, 108, 113,  
 139, 197, 292, 305, 314, 320

Kowalewski Janusz 56  
Kozłowska Wanda 56  
Kozłowski Waclaw 56  
Krakowiak Małgorzata 9, 18, 19, 21,  
193, 238, 269, 271, 293, 294, 305,  
307, 313, 320, 324, 325  
Kralowa Halina 263, 323  
Kroński Tadeusz 48–51, 311  
Kudelski Zdzisław 10, 49, 70, 153,  
159, 178, 186, 197, 234, 235, 237,  
239, 253, 254, 257, 312, 317, 320–  
323, 326  
Kurczewski Jacek 93, 324  
Kulawik Adam 305, 315  
Kwiatkowski Jerzy 10, 275, 314, 325

## L

Laquer Walter 100, 101, 110, 321  
Lasky Malvin 114  
Lebenstein Jan 187, 197, 210, 279,  
283, 285, 287, 311  
Lechoń Jan 16, 325  
Lepri Stanislao 136, 319  
Leśniewski Norbert 8, 321  
Levi Primo 263  
Leyva de Virginia Maria 271  
Lieberman Herman 33  
Longo Luigi 149  
Lotto Lorenzo 242, 272  
Lubaszewska Antonina 190, 321

## Ł

Łakomik Maria 160, 162  
Łapiński Zdzisław 224, 225, 321  
Łatka Rafał 46, 324  
Ławrynenko Jurij 71, 316

## M

Macdonald Dwight 80, 94  
Mackiewicz–Cat Stanisław 33  
Madej Wojciech 34, 43, 289, 324  
Malewicz Kazimierz 130, 292  
Malinowska Katarzyna 235, 321  
Malthus Thomas Robert 132, 319  
Mantegna Andrea 219  
Manzoni Alessandro 270  
Marks Karol 50, 45, 132, 319  
Malraux André 292  
Maroszczuk Grażyna 69, 321  
Marzęcki Józef 323  
Masaccio (właśc. Tommaso di Ser  
Giovanni di Simone) 219, 241  
Masłoń Krzysztof 152, 323  
Matuszek Angelika 10, 214, 265, 314,  
315, 318  
Mauriac Claude 122  
Meegeren van Hans 272  
Mencwel Andrzej 8, 321  
Mentzel Zbigniew 117, 313  
Merisi Michelangelo zob. Caravaggio  
Merton Thomas 80–84, 206, 207, 321  
Messina da Antonello 219, 241  
Miciński Bolesław 306  
Mickiewicz Adam 209, 281  
Michnik Adam 39, 144, 322  
Miecznicka Magdalena 139, 321  
Mieroszewski Juliusz 36, 56, 58, 63,  
105, 108, 113, 122, 185, 314, 320  
Mikołajewski Jarosław 263, 323  
Miłosz Oskar 209  
Minoret Bernard 134, 135  
Miodońska–Brookes Ewa 305, 315  
Mocarska–Tycowa Zofia 197, 322  
Mochliński Kazimierz 56

Modzelewski Zenon 195  
Mondrian Piet 129, 130, 131  
Morante Elsa 33, 135  
Moravia Alberto 33  
Morawiec Arkadiusz 198, 242, 322  
Morawski Andrzej 149, 317  
Mrożek Sławomir 163  
Mucharski Piotr 266, 323  
Myszor Wincenty 209, 210, 325

## N

Nadeau Maurice 138, 139  
Nietzsche Fryderyk 26, 227–229  
Niklewicz Piotr 290, 322  
Norwid Cyprian Kamil 7, 8, 313  
Nosowski Zbigniew 209, 325  
Nowaczyński Adolf 36  
Nowaczyński Piotr 235, 320  
Nowak Zbigniew Jerzy 214, 322  
Nowakowski Tadeusz 185, 325  
Nycz Małgorzata 139, 315  
Nycz Ryszard 197, 280, 311, 322

## O

Olejniczak Józef 47, 322  
Ortega y Gasset José 290, 291, 296,  
297, 322  
Orwell George 86, 148  
Ostrowski Wiktor 56

## P

Paczkowski Andrzej 54, 57, 322  
Palester Roman 58, 60, 185, 325  
Panas Paweł 235, 322  
Parnicki Teodor 10  
Pascal Blaise 247, 248

Pasterski Janusz 15, 312  
Pawłowicz Anton 164, 316  
Piasecki Sergiusz 56, 57, 60, 322  
Platon 130  
Podkówka Monika 158–160, 168,  
181, 323  
Podolska Teresa 139, 315  
Podraza-Kwiatkowska Maria 219,  
324  
Pomian Krzysztof 36, 37, 63, 220,  
314, 323  
Potocki Jan 196, 197  
Prądyński Jerzy 56  
Prudhommeaux André 116, 323  
Przyboś Julian 140  
Pyszny Joanna 54, 57, 323

## Q

Quinzio Sergio 147

## R

Reszke Robert 200, 314  
Retinger Józef 33  
Rodak Paweł 139, 323  
Romer Tadeusz 56  
Rosiek Stanisław 31, 319  
Rossi Ernesto 171  
Rougement Denis de 114  
Roux Denis de 139, 315  
Rożek Lucyna 193, 320  
Różewicz Tadeusz 140, 163, 217, 218,  
323  
Russell Bertrand 42, 257, 323

## S

Sabatini Angelo G. 148  
Sadzik Józef 276

- Salvadori Roberto 263, 323  
 Sambor Michał 56  
 Sandauer Artur 142, 323  
 Schaff Adam 127, 128  
 Schulz Bruno 141–143, 323  
 Shakespeare (Szekspir) William 203  
 Shore Marci 94, 323  
 Siemek Marek J. 51, 323  
 Silone Ignazio 33, 43, 70, 114, 118,  
 146, 148–154, 157, 158, 163, 239,  
 257, 258, 323  
 Skarga Barbara 259, 261, 323  
 Skoczyński Jan 52, 315  
 Słonimski Antoni 36, 133, 140  
 Słowij Tadeusz 56  
 Sołżenicyn Aleksander 66, 156, 158,  
 282, 316, 317  
 Sorel Jerzy 9, 325  
 Spengler Oswald 288, 323  
 Stala Marian 278, 323  
 Stalin Józef 52, 68, 77, 172, 178  
 Stempowski Jerzy 34, 56, 107, 221,  
 254, 284, 285, 288, 291–293, 298,  
 305–307, 320, 323  
 Stępień Marian 8, 323  
 Straszewicz Czesław 185, 325  
 Stróżewski Władysław 189–191, 233,  
 234, 251, 252, 266, 323  
 Strzałkowski Romek 175  
 Sucharski Tadeusz 244, 324  
 Supruniuk Mirosław A. 40, 53, 54,  
 57–59, 62, 99, 107–109, 157, 313,  
 324  
 Swedenborg Emanuel 207, 209, 218  
 Szacki Jerzy 87–89, 91, 324  
 Szczepański Jan Józef 64, 65, 141,  
 230, 291, 313, 324  
 Szekspir William por. Shakespeare  
 William  
 Szlachta Bogdan 46, 324  
 Szubianka Anna 238, 324  
 Szuster Marcin 94, 323  
 Szymik Jerzy 214, 215, 324  
  
**Ś**  
 Światło Józef 160  
 Świda-Zięba Hanna 92, 93, 324  
  
**T**  
 Tardos Tibor 70  
 Tarnawski Wit 56  
 Tarnowska Maria 10, 81, 206, 321  
 Tataro Marian 305, 315  
 Tatarkiewicz Władysław 51, 190, 324  
 Terc Abram 114, 161, 163, 316  
 Terlecki Tymon 42, 185, 324, 325  
 Tischner Józef 251, 300, 301, 324  
 Tischner Łukasz 215, 324  
 Todd Olivier 84, 324  
 Togliatti Palmiro 149  
 Tokarski Jan 56  
 Tomasz z Akwinu, św. 252  
 Tommaso di Ser Giovanni di Simo-  
 ne zob. Masaccio  
 Toruńczyk Barbara 39, 322  
 Towiański Andrzej 10, 312  
 Toynbee Arnold J. 34, 43, 288, 289,  
 324  
 Trznadel Jacek 89, 324  
 Turowski Tomasz 8, 324  
 Tycjan (właśc. Tiziano Vecellio) 287  
  
**U**  
 Urbanowski Maciej 8, 46, 324

Urbański Jakub 258, 311  
Ursyn Józef 56  
Uszyński Jerzy 151, 313

## V

Vecellio Tiziano zob. Tycjan  
Vincenz Stanisław 27–29, 56, 301,  
305, 320

## W

Wal Anna 16, 312  
Walczak Jan 19, 325  
Walicki Andrzej 8, 85, 86, 93, 325  
Wańkiewicz Melchior 56, 60, 314  
Waśko Andrzej 198, 242, 306, 325  
Wat Aleksander 140, 147, 163, 325  
Wążyk Adam 140, 160  
Weil Simone 24, 207, 220  
Wejs-Milewska Violetta 10, 16, 17,  
19, 55, 70, 153, 178, 185, 317, 325  
Wierusz-Kowalski Józef 192, 314  
Wiszniowska Monika 18, 259, 314  
Witkiewicz Stanisław Ignacy 49  
Wittlin Józef 56

Wolicka Ewa 209, 325  
Woronin Siergiej 161, 163, 316  
Woroszyński Wiktor 140  
Wyka Kazimierz 8, 9, 325  
Wyka Marta 10, 198, 305, 323, 325  
Wyskiel Wojciech 16, 17, 325  
Wyszyński Stefan 123, 127

## Z

Zabierowski Stefan 19, 325  
Zaleski Marek 201, 325  
Zaleski Wojciech 56  
Zamorski Kazimierz 56  
Zaremba Zygmunt 56, 58  
Zarębianka Zofia 190, 195, 326  
Zdziechowski Marian 50, 326  
Zeler Bogdan 21, 320  
Zieliński Jan 59, 314  
Zieliński Marek 238, 239, 243, 326

## Ż

Żukowski Tomasz 202, 279, 313  
Żułowski Juliusz 140  
Żywina Józef 56

Aleksandra Dębska-Kossakowska

## Ludzki wymiar historii

Gustaw Herling-Grudziński, Konstanty A. Jeleński, Czesław Miłosz  
wobec historii, wspólnoty i sztuki

Streszczenie

Gustaw Herling-Grudziński, Konstanty A. Jeleński, Czesław Miłosz, choć przynależą do dwóch pokoleń literackich: 1910 i 1920, reprezentują tę samą formację kulturową. Są polskimi humanistami ukształtowanymi przez wspólny paradygmat wartości ufundowany na bazie tożsamych lektur.

W kolejnych częściach pracy autorka przedstawia, w jaki sposób Herling-Grudziński, Jeleński i Miłosz na poszczególnych etapach swojego życia byli uwikłani w historię. W pierwszej części opisuje ich zmagania z doświadczeniem totalitaryzmu i moralnymi dylematami artysty, przedstawia historyczne i polityczne okoliczności, w jakich dokonali wyboru emigracji, i jak ów wybór zaważył na ich twórczości. Rozdział *Wobec historii i polityki* eksponuje również dyskusję, jaką przez blisko pięćdziesiąt lat prowadził Herling-Grudziński z wyartykułowaną w *Zniewolonym umyśle* diagnozą.

Druga część pracy została poświęcona zaangażowaniu bohaterów książki w literackie życie Europy. W rozdziale *Wobec wspólnoty* autorka omawia ich związki z Kongresem Wolności Kultury. Przedstawia literacki i publicystyczny dorobek Jeleńskiego jako redaktora paryskiego miesięcznika „Preuves” oraz publikacje Herlinga-Grudzińskiego w rzymskim czasopiśmie „Tempo Presente”.

Ostatnia część książki, *Wobec powinności artysty*, jest poświęcona problematyce metafizycznej i aksjologicznej obecnej w pisarstwie Herlinga-Grudzińskiego, Jeleńskiego i Miłosza. We wszystkim, co robili – w ich pisarstwie, formułowanych komentarzach, wyjaśnieniach kierowanych do opinii publicznej Zachodu, wreszcie w zmierzaniu do tego, by wyrazić

najadekwatniej swoje spojrzenie na metafizyczne fundamenty sztuki i istnienia – widoczne było ich osobowe piętno i osobiste zaangażowanie. Tym samym Historia, podobnie jak ich historie, zyskiwała indywidualny, a zatem ludzki wymiar.

Aleksandra Dębska-Kossakowska

## The Human Dimension of History

Gustaw Herling-Grudziński, Konstanty A. Jeleński, Czesław Miłosz  
towards History, Community, and Art

Summary

Despite their belonging to two separate literary generations, namely, those born around 1910 and 1920, Gustaw Herling-Grudziński, Konstanty A. Jeleński, and Czesław Miłosz represent the very same cultural formation. They were all Polish humanists moulded by the common paradigm of values founded upon the basis of shared reading list.

In consecutive parts of her work, the author shows the ways in which Herling-Grudziński, Jeleński, and Miłosz, at subsequent stages of their lives, were entangled in history. Part One describes them as grappling with totalitarianism and the artist's moral dilemmas, providing historical and political backdrop to the fates of future émigrés and indicating the ramifications of their choice to emigrate for their artistic work. The chapter entitled *Wobec historii i polityki* [Towards History and Politics] is a particularly close account of Herling-Grudziński's discussion with the diagnosis contained in *The Captive Mind* over the course of nearly fifty years.

Part Two of the book is devoted to the involvement of the said writers into Europe's literary life. In the chapter *Wobec wspólnoty* [Towards Community] the author discusses their relationships with the Congress for Cultural Freedom. She gives the account of Jeleński's output in both the field of literature and opinion journalism as the editor-in-chief of Paris-based monthly *Preuves*, as well as Herling-Grudziński's contributions to a Rome-based magazine *Tempo Presente*.

The book's final part, entitled *Wobec powinności artysty* [Towards Artist's Duty] is devoted to metaphysical and axiological problematics present in writings by Herling-Grudziński, Jeleński, and Miłosz. What was



conspicuous in all they put their minds to – the literary art, the commentaries they worded, explanations they addressed to Western public opinion, and finally, in their endeavour to most adequately express their views on metaphysical foundations of art and existence – was their personal stigma and personal involvement. Thereby, the History, along with their histories, gained an individual human dimension.

Aleksandra Dębska-Kossakowska

## Dimension humaine de l'histoire

Gustaw-Herling Grudziński, Konstanty A. Jeleński, Czesław Miłosz  
à l'égard de l'histoire, de la communauté et de l'art

Résumé

Gustaw-Herling Grudziński, Konstanty A. Jeleński, Czesław Miłosz, bien qu'ils appartiennent à deux générations littéraires, celles de 1910 et de 1920, représentent la même formation culturelle. Ce sont des humanistes polonais formés par le même paradigme de valeurs, fondé sur la base des lectures identiques.

Dans les parties subséquentes du travail, l'auteure présente comment, aux étapes particulières de leur vie, Herling-Grudziński, Jeleński et Miłosz étaient impliqués dans l'histoire. Dans la première partie, elle décrit leurs tentatives de faire face à l'expérience du totalitarisme et aux dilemmes moraux de l'artiste, elle présente les circonstances politiques et historiques dans lesquelles ils ont pris la décision d'immigrer et explique comment ce choix a influencé leur œuvre. Dans le chapitre *Wobec historii i polityki* [À l'égard de l'histoire et de la politique], elle expose aussi la discussion que Herling-Grudziński a menée, durant presque cinquante ans, avec le diagnostic articulé dans *La Pensée captive*.

La deuxième partie du travail est consacrée à l'engagement des auteurs dont il est question ici dans la vie littéraire de l'Europe. Dans le chapitre *Wobec wspólnoty* [À l'égard de la communauté], l'auteure analyse leurs relations avec le Congrès pour la liberté de la culture. Elle présente l'œuvre littéraire et commentatrice de Jeleński en tant que rédacteur du mensuel parisien « Preuves », ainsi que les publications de Herling-Grudziński dans la revue romaine « Tempo Presente ».

La dernière partie du livre, *Wobec powinności artysty* [À l'égard du devoir de l'artiste], est consacrée à la thématique métaphysique et axiologique

présente dans les ouvrages de Herling-Grudziński, de Jeleński et de Miłosz. Dans tout ce qu'ils faisaient – dans leurs écrits, les commentaires formulés, les explications adressées à l'opinion publique de l'Ouest, enfin dans l'aspiration à exprimer de la manière la plus adéquate leur point de vue sur les fondements métaphysiques de l'art et de l'existence – on a pu apercevoir leur empreinte singulière et engagement personnel. Par là même, l'Histoire, pareillement à leurs histoires, acquérait une dimension individuelle, donc humaine.

Redaktor:  
Anna U. Piłśniak

Projekt okładki, stron tytułowych i działowych:  
Piotr Kossakowski

Redakcja techniczna i łamanie:  
Anna U. Piłśniak

Korekta:  
Marzena Marczyk

Redaktor inicjujący:  
Paulina Janota

Nota copyrightowa obowiązująca do 31.12.2021:  
Copyright © 2020 by Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego  
Wszelkie prawa zastrzeżone

Sprzymyamy otwartej nauce. Od 1.01.2022 publikacja  
dostępna na licencji Creative Commons  
Uznanie autorstwa-Na tych samych warunkach  
4.0 Międzynarodowe (CC BY-SA 4.0)

ISBN 978-83-226-3983-2 (wersja drukowana)  
ISBN 978-83-226-3984-9 (wersja elektroniczna)

 <https://orcid.org/0000-0002-1309-8137>

Dębska-Kossakowska, Aleksandra  
Ludzki wymiar historii : Gustaw Herling-Grudziński, Konstanty A. Jeleński,  
Czesław Miłosz wobec Historii, wspólnoty i sztuki / Aleksandra Dębska-  
-Kossakowska. – Katowice : Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2020  
<https://doi.org/10.31261/PN.4016>

Wydawca:  
Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego  
ul. Bankowa 12B, 40-007 Katowice  
[www.wydawnictwo.us.edu.pl](http://www.wydawnictwo.us.edu.pl)  
e-mail:[wydawnictwo@us.edu.pl](mailto:wydawnictwo@us.edu.pl)

Wydanie I. Ark. druk. 21,5. Ark. wyd. 18,0. Papier Munken Lynx 100 g, vol. 1.13.  
PN 4016. Cena 34,90 zł (w tym VAT). Druk i oprawa: Volumina.pl Daniel Krzanowski,  
ul. Księcia Witolda 7-9, 71-063 Szczecin



Więcej o książce

Cena 34,90 zł (w tym VAT)

ISBN 978-83-226-3984-9



9 788322 639849

